

MAMAZA MANDAFOUNIS / MAZLIAH / ZARHY

Ioannis Mandafounis, geboren 1981 in Athen, studierte an der National Dance School of Athens und am Conservatoire de Paris. Bevor er freier Choreograf wurde, war er Mitglied des Opernballetts in Göteborg, des Nederlands Dans Theater II und der Forsythe Company, für die er noch heute regelmäßig arbeitet. 2004 gründete er die Lemurius Company. Ioannis Mandafounis unterrichtet Improvisation auf der Grundlage der japanischen Kampfkunst des Budo und choreografiert auch für andere Kompanien.

Nach seinem Studium in Genf, Athen und Lausanne war Fabrice Mazliah, geboren 1972, Mitglied beim Nederlands Dans Theater, beim Ballett Frankfurt und anschließend bei der Forsythe Company, für die er auch zurzeit arbeitet. Innerhalb der Kompaniestruktur von William Forsythe entwickelte er zahlreiche Arbeiten, wie „remote versions“ oder „Double B(l)ind“.

May Zarhy, geboren 1984 in Tel Aviv, kreierte ihr erstes Stück für die Nationale Choreografie-Biennale „Shades in Dance“ 2001 in Tel Aviv, bevor sie an der Rotterdams Dansacademie Tanz studierte. 2005 assistierte sie William Forsythe bei seinem Stück „Three Atmospheric Studies“. May Zarhy war Mitglied des von Mathilde Monnier und Xavier Le Roy geleiteten Projekts „e.x.e.r.c.e 07“ in Montpellier. Sie unterrichtet Theorie Seminare und zeitgenössischen Tanz, u.a. in Tel Aviv.

Mit den gemeinsamen Arbeiten „P.A.D.“, „HUE“, „ZERO“ und „Cover Up“ tourt das Kollektiv MAMAZA international.

WIR ENTWICKELN DURCH UNSERE ARBEIT EINEN CHOREOGRAFISCHEN RAUM, DER DIE EXISTIERENDE SPANNUNG ZWISCHEN SICHTBAREM BILD UND DEM DARAUS RESULTIERENDEN KÖRPERLICHEN GEFÜHL HINTERFRAGT, ODER AUCH DIE SPANNUNG ZWISCHEN DEM KÖRPERLICHEN BILD UND DEM SICHTBAREN GEFÜHL. INDEM WIR DEN SCHWERPUNKT AUF DAS ZUSAMMENSTRÖMEN VON IDEEN IN ERFAHRUNG LEGEN, ARBEITEN WIR KOLLABORATIV UND VEREINIGEN SO DIE ROLLE DES CHOREOGRAFEN MIT DER DES PERFORMERS.

Mandafounis/Mazliah/Zarhy

Wie kann man sich ohne Zuhilfenahme der Hände eine Hose aus- und anziehen? Indem man mit den Beinen so lange über den Teppich schrappt, bis die

Reibung die Arbeit erledigt hat. Fabrice Mazliah, Ioannis Mandafounis und May Zarhy schaffen konzentrierte Versuchsanordnungen, verbunden mit einem höchst eigenwilligen Humor. Seit 2009 entwickeln die drei Tänzer eine eigene choreografische Sprache, die sich durch Bewegungsminimalismus, das Auffächern von Wahrnehmungsebenen und feinen Witz auszeichnet. Sie entlehnen sich Alltagsbewegungen, entfalten ihre Komik durch Reduktion und Wiederholung und kochen sie systematisch ein, bis Verhaltens- und Handlungsschemata sichtbar werden. „ZERO“ (2009) erprobte Möglichkeiten, Ursache und Wirkung zu entkoppeln, um für die Wahrnehmungsfähigkeit und Imaginationskraft des Zuschauers Freiraum zu schaffen. „Cover up“ (2011) untersucht Strategien des Verdeckens und entwirft Handlungen, die sich im 'Als ob' selbst nivellieren. Mandafounis und Mazliah haben diese Rückführung des Tanzes auf eine Körper- und Raumerkundung, die keine unmittelbare Bedeutung generiert, bereits 2007 in „P.A.D.“ erprobt. Und May Zarhy fragte in ihrem Solo, was das eigentlich sei, eine Aufführung? Ihre Arbeiten im Dreiergespann sind nun auch Balanceakte des Gemeinsamen, die nach der Unterscheidung von Eigenem und Fremdem, von Subjekt und Objekt fragen. Wie entsteht Partizipation, wie wird man in eine Szene involviert? Wer schaut zu? Es entstehen Mikrokosmen von hoher Dichte, die die Spielräume des Tanzes lustvoll erweitern und Bewegung anders begreif- und sichtbar machen. **Esther Boldt**

JURYPBEGRÜNDUNG

Die neue Arbeit des Trios MAMAZA zeigt mit großer Spielfreude, dass Bewegungsforschung auch komisch sein kann. Schauplatz ist ein weißer Flokati-Teppich, der die Körper immer wieder abbremst, beinahe zum Stillstand kommen lässt oder in Tiere verwandelt, die vorsichtig eine fremde Umgebung erkunden. Dann scheinen die Tänzer plötzlich an den Boden gefesselt und rutschen herum, wie auf der Suche nach verlorenen Bewegungen. Das Spielfeld wird zum Mitspieler, ebenso der Scheinwerfer am Rand, der die Räume in farbige Atmosphären taucht und Schatten auf die helle Rückwand wirft. Projektionen überlagern sich: Eben noch haben sechs Schienbeine nebeneinander ausgeruht, jetzt kriechen Wölfe, Eisbären und Schafe auf dem Teppich herum, jagen einander im Kreis und überrennen sich schließlich gegenseitig. Dabei entsteht eine durchaus präzise Choreografie, die zugleich Spaß macht und die Aufmerksamkeit auf die Schwerkraft der Körper lenkt. **Patrick Primavesi**

COVER UP

Do / Thu 23.02. 19:00 Fr / Fri 24.02. 15:30 Dauer / Duration 60 min
STAATSSCHAUSPIEL DRESDEN Kleines Haus 1
Konzept / Choreografische Umsetzung / Performance | Conceived, staged & performed by Ioannis Mandafounis, Fabrice Mazliah, May Zarhy
Bühne | Set design Ioannis Mandafounis, Fabrice Mazliah, May Zarhy
Kostüme | Costumes Dorothee Merg
Technische Leitung | Technical direction Pierre Willems
Techniker | technician on tour Dirk Heymann
Produktionsleitung | Production management Melanie Fréguin
Management | Management Melanie Zimmermann

Eine Produktion von | A production of MAMAZA. In Koproduktion mit | in coproduction with The Forsythe Company, Künstlerhaus Mousonturm Frankfurt/Main, PACT Zollverein Essen, Onassis Cultural Center Athen, Théâtre de l'Usine Genf, deSingel Antwerpen, Tanzlabor_21 Frankfurt/Main. Gefördert von | Subventioned by the City of Geneva & Lotterrie Romand.

Productions available for touring

- „Cover Up“ (2011) / Fabrice Mazliah, Ioannis Mandafounis, May Zarhy, 3 performers, stage 10 x 9 x 6 m, 55 min
- „Hue score“ 6 (2009) / Fabrice Mazliah, Ioannis Mandafounis, solo, stage 14 x 11 m, 60 min, bare wooden floor
- „ZERO“ (2009) / Ioannis Mandafounis, Fabrice Mazliah, May Zarhy, 3 performers, stage 14 x 9 m, 60 min, special sound specifications
- „Y“ (2008) / May Zarhy, solo, stage 7 x 7 m, 30 min, portable microphone
- „P.A.D.“ (2007) / Ioannis Mandafounis, Fabrice Mazliah, 2 performers, stage 11 x 11 m, 60 min

www.mamaza.net

Born in Athens in 1981, Ioannis Mandafounis studied Dance at the National School of Athens and at the Conservatoire de Paris. Before becoming a freelance choreographer, he was part of the Gothenburg Opera Ballet, the Nederlands Dans Theater II and in 2005 became member of The Forsythe Company where he still is a guest on a regular base. In 2004 he formed Lemurius Company in Athens. Ioannis Mandafounis teaches improvisation from the point of view of the traditional Japanese martial art of Budo and works as a choreographer for other companies.

After his studies in Geneva, Athens and Lausanne, Fabrice Mazliah, born in 1972, was part of the Nederlands Dans Theater and the Ballett Frankfurt. He is currently a member of the Forsythe Company. In parallel and within the Forsythe structure he produces several works and collaborations, pieces like „remote versions“ or „Double B(l)ind“.

Born in Israel in 1984, May Zarhy created her first piece for the National Choreography Biennale Shades in Dance 2001 Tel Aviv, before moving to the Netherlands in 2002 to study Dance at the Rotterdam Dance Academy. In 2005, she assisted William Forsythe in the creation „Three Atmospheric Studies“. May Zarhy was a member in e.x.e.r.c.e 07 in Montpellier, directed by Mathilde Monnier and Xavier Le Roy. She teaches theory seminars and contemporary dance in Tel Aviv and elsewhere.

The collective MAMAZA have been shown in numerous venues and festivals internationally, i.e. with „P.A.D.“, „HUE“, „ZERO“ and „Cover Up“.

THROUGH OUR WORK WE DEVELOP A CHOREOGRAPHIC SPACE WHICH QUESTIONS THE EXISTING TENSION BETWEEN THE VISUAL IMAGE AND THE PHYSICAL FEELING IT PRODUCES, OR RATHER BETWEEN THE PHYSICAL IMAGE AND THE VISUAL FEELING. FOCUSING ON THE CONVERGENCE OF IDEAS INTO EXPERIENCE, WE WORK COLLABORATIVELY, MARRYING THE ROLE OF THE CHOREOGRAPHER WITH THAT OF THE PERFORMER INTO ONE.

Mandafounis/Mazliah/Zarhy

How do you take off and put on a pair of trousers without using your hands? By scraping your legs along the carpet until the friction has done the job for you.

Fabrice Mazliah, Ioannis Mandafounis and May Zarhy perform intense experiments with a highly unconventional sense of humour. The three dancers began developing their common choreographic language in 2009, combining minimalist movement, different levels of perception and a delicate wit. Borrowing movements from daily life, they create comic effect by means of reduction and repetition, all systematically boiled down to the point where behavioural patterns and tendencies become visible. „ZERO“ (2009) tried out ways of detaching cause from effect in order to allow more scope for the spectator's perceptive abilities and powers of imagination. „Cover up“ (2011) explores strategies of concealment and generates actions which self-neutralise within the 'maybe, maybe not' context. Mandafounis and Mazliah previously applied this method of reducing dance to an exploration of the body and space, forging any immediate meaning, in their 2007 piece „P.A.D.“. And May Zarhy's solo asked the question: what actually is a performance? Now their works as a trio are a joint balancing act, exploring the distinction between what is personal and what is alien, between subject and object. How does participation come about; how does one become involved in a scene? Who watches? Dense microcosms are created which joyfully extend the scope of dance and make movement comprehensible and visible in a new way. **Esther Boldt**

JURY STATEMENT

With great playfulness, the new work by the trio MAMAZA shows that movement research can also be comical. The setting is a white flokati rug that continually slows down bodies, almost bringing them to a halt, or turns them into animals cautiously investigating unfamiliar surroundings. And suddenly the dancers seem chained to the floor and fidget about as though searching for lost movements. The playing field itself plays along, no differently than the spotlight at the edge of the stage, lending the space a richly-coloured atmosphere and casting shadows on the bright surface of the back wall. An overlapping of projections occurs: only a minute ago, six shinbones were rubbing against each other, and now wolves, polar bears and sheep crawl about on the white rug, hunting one another in a circle and finally running each other over. Created at the same time is a thoroughly precise choreography, both fun to watch and focused on directing one's attention to gravity's hold on the body. **Patrick Primavesi**